

LU SÈYATOUN*

Aprè mil nou sèn dèzouèt, lè vèvè dè guèra sèrtchon' d'omo a la zorna pè sèyè leur' pra.

Justéïn dè Vlarodjé, kè rèvïn' dè la guèra dè 14-18, a bèsœn' dè mounèya pè vïvrè.

Justamèn', Léokadi dè la Savouna dè Tinyè vout' oun omo dè poui pè sèyè d'amoun du Fransèt' è dèmandè a Justéïn dè vini. Lè sat' kè y è oun boun seyeur'.

Justéïn préparè soun daï dè vouitanta santimètrè dè loun, sè martèlœuyrè, soun kovè è sa moola, soun pikotïn è sèn' va a pya amoun pè lè Brévèrè è passè lè gourzi dè Tinyè.

U pra du Fransèt' y a za du Tinyar' u travay kè sè fon' suita. Mè bouto à sèyè n'èindèn'. Aprè na borèta, zou vèyo kè zou m'aprotcho dè leur'. U sèkoun' èindèn' y è totoun. Komèn' fon' ti pè alâ si deuy' ? Luz' avayto è zou mè dyo :

« Y kè dè sèyatoun ! »

LES PETITS FAUCHEURS

Après 1918, les veuves de guerre recherchaient des hommes à la journée pour faucher leur pré.

Justin de Villaroger, qui revient de la guerre de 14-18, a besoin d'argent pour vivre.

Justement, Léokadie de la Savonne de Tignes veut un homme de plus pour faucher en amont du Franchet et demande à Justin de venir. Elle sait que c'est un bon faucheur.

Justin prépare sa faux de 80 m de long, ses outils pour battre la faux, son coffre et sa meule, son sac et s'en va à pied en haut par les Brévières et passe les gorges de Tignes.

Au pré du Franchet il y a deux Tignards au travail qui se font suite. Je me mets à faucher un andain. Après un moment je vois que je me rapproche d'eux. Au second andain c'est pareil. Comment font ils pour aller si doucement. Je les observe et je me dis :

« Ce n'est que des petits faucheurs ! »

** Sèyatoun : mot certainement inventé par Justin au même titre que sinipioun pour dire vaurien, Krybio dè Krybio, un juron quand il était en colère.*

*** Lors d'une réunion de « Culture et Tradition Boraïne » une Hautevilloise a confirmée qu'il n'y avait pas de bons faucheurs à Tignes et de dire : « les Tavèlèy' passaient le Grand col, demandaient à la Gurraz leur chemin et fauchaient quelques jours à Tignes avant de rentrer par le même chemin. Ces journaliers concluaient qu'ils étaient peu performant pour faucher.*

A Tignes les ouvriers faucheurs travaillant à la journée étaient appelés miga, et les mauvais faucheurs des migalyi